



Gmina
Janowice Wielkie
wpisana w przyrodę

Informator Janowicki

ISSN 2083-3040

nr 1/2015 (18) marzec 2015 wydawnictwo bezpłatne

Kolejne środki na odbudowę dla gminy

11 lutego 2015 Wójt odebrał promesę na 1,2 miliona zł na odbudowę zniszczonych podczas powodzi dróg. To kolejne środki finansowe, które gmina uzyskała na usunięcie skutków powodzi z lipca 2012 roku.

Zakończyły się przetargi na dwa zadania, jakie będą realizowane w ramach przyznanej promesy.

W postępowaniu na odbudowę 100 metrów muru oporowego (zerwana skarpa w drodze gminnej z Janowic Wielkich do Trzcńska) wybrano ofertę firmy Eko-Mel z Jeleniej Góry, która wykona zadanie za 398 894 zł. W przetargu na odbudowę 700 metrów drogi w Radomierzu (od nr 67 aż za nowowyprowadzone wille przy wyjeździe na Radomierz) najkorzystniejszą ofertę złożyła firma COM-D z Jawora:

375 150 zł. Trwa przetarg na remont drogi do dawnego PGR w Komarnie.

Z powodu remontu droga do Trzcńska będzie przejściowo zamknięta. Dla ułożenia asfaltu i ustawienia bariery ochronnej wycięte zostanie kilka drzew. Z kolei podczas remontu w Radomierzu wystąpią tylko kilkudniowe utrudnienia z dojazdem do posesji. W obu przypadkach położony zostanie beton asfaltowy o grubości 12 cm na podbudowie 20 cm. Prace objęte są 8-letnią gwarancją. Roboty w Radomierzu zakończą się do 30 czerwca, na drodze do Trzcńska do 31 lipca. Najpóźniej, do 15 września ma zostać ukończona droga do byłego PGR w Komarnie. W kolejnych latach gmina będzie starała się o dalsze środki na usuwanie skutków klęsk żywiołowych.

(MC, MK)



Wójt Gminy Janowice Wielkie odbiera promesę z rąk Pana Tomasza Smolarza, Wojewody Dolnośląskiego

Nowy Skarbnik Gminy: Przygotowujemy budżet do pozyskiwania środków unijnych



Od marca w Urzędzie Gminy pracuje nowy Skarbnik, zatrudniony w miejsce poprzednika, który postanowił odejść do pracy w innej gminie. Po długotrwałej rekrutacji Rada Gminy powołała na tę funkcję Roberta Gudowskiego. Nowy Skarbnik jest mieszkańcem Jeleniej Góry, ma 40 lat. Ostatnio prowadził własne biuro rachunkowe. Wcześniej przez 8 lat był głównym księgowym w bogatyńskim szpitalu i w jednej z ciepliczych przychodni lekarskich. Ma żonę i dwoje dzieci, pasjonuje się triathlonem.

Red.: Prosimy o Pana pierwsze odczucia po objęciu stanowiska.

R. Gudowski: Zapoznaje się z budżetem gminy przygotowanym przez poprzednika i załatwiam sprawy bieżą-

ce. Na razie były to głównie projekty uchwał rady gminy i umów. Już jako przedstawiciel Urzędu uczestniczyłem też w dużej, co czteroletniej kontroli Regionalnej Izby Obrachunkowej. Pierwszym wyzwaniem, które przede mną stoi jest przeprowadzenie przetargu na obsługę bankową gminy, ponieważ kończy się umowa dotycząca prowadzenia kont gminy przez BGŻ. Ogólnie mówiąc, gmina poradzi sobie z bieżącymi wydatkami i będzie przygotowana do przyszłych wyzwań finansowych.

Red.: Jakie cele zawodowe stawia Pan przed sobą na najbliższy czas?

R. Gudowski: Moim celem zawodowym jest właściwe wykonywanie powierzonych obowiązków, zwłaszcza w zakresie realizacji budżetu gminy. W tym roku czekają nas wydatki zwią-

zane z kontynuacją odbudowy popowodziowej. Budżet na kolejny rok przygotowujemy już z zamysłem sięgania po środki unijne w nowej perspektywie finansowej 2014-2020, zwłaszcza na skanalizowanie części Janowic Wielkich i Trzcńska.

Red.: Jakie są pana związki z naszą gminą?

R. Gudowski: Trenuję biegi w małowniczych plenerach Rudaw Janowickich i jeżdżę tu rowerem. Z rodziną często wybieram się na weekendowe wycieczki po tych górach. W zeszłym roku parokrotnie odwiedziliśmy m.in. zamek Bolców. Cieszę się, że teraz będę mógł poznać Janowice Wielkie od innej strony.

Red.: Dziękujemy za rozmowę, życzymy powodzenia.



Z okazji Świąt Wielkiej Nocy chcielibyśmy złożyć wszystkim mieszkańcom oraz gościom naszej gminy najserdeczniejsze życzenie wszelkiej pomyślności, radości, rodzinnej atmosfery, a także optymizmu, którego wystarczy na cały rok!

Wójt Gminy Janowice Wielkie
Kamil Kowalski
wraz z pracownikami Urzędu Gminy

Przewodniczący Rady Gminy
Paweł Pawłowicz
wraz z Radnymi

Noworoczna Niespodzianka



16 stycznia 2015 roku w auli Gminnego Zespołu Szkół w Janowicach Wielkich miało miejsce niecodzienne wydarzenie, na scenie, w dobroczynnym przedstawieniu pt. „Noworoczna Niespodzianka” wystąpili Wójt Gminy Janowice Wielkie, proboszcz janowickiej parafii ks. Piotr Suska, Radni, Prezes OSP, pracownicy Urzędu Gminy oraz Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Fabula przedstawienia w sposób luźny i humorystyczny nawiązywała do pełnionych przez aktorów na co dzień funkcji oraz bieżących problemów i wydarzeń w gminie. Całość uzupełniały pastorałki odśpiewane przez janowicką młodzież.

Była to już druga próba możliwości artystycznych janowickich samorządowców. Zeszłoroczne „samorządowe jasełka” okazały się sporym sukcesem, który zgromadził na przedstawieniu rzeszę mieszkańców oraz pozwolił zebrać niemałą kwotę na rzecz gminnego przedszkola. Nie inaczej było w tym roku. Publiczność szalenie wypełniła salę w której odbywało się przedstawienie, żywiłowo reagując na humorystyczne sceny oraz gagi raz po raz rzucając przez aktorów. Dopisali również zaproszeni goście w osobach wójtów i burmistrzów ościennych gmin, przedstawiciele rady powiatu, radni gminni, osoby związane z

sektorem pozarządowym oraz przedstawiciele firm i instytucji z regionu.

W tym roku również zbierane były pieniądze, tym razem na zakup pomocy dydaktycznych dla Gminnego Zespołu Szkół w Janowicach. W trakcie trwania przedstawienia zebrano 2738,35 zł. Z pieniędzy tych zakupiono 258 książek dla szkolnej biblioteki (w tym 136 lektur, 48 bajek, 74 przygodowych i obyczajowych).

Podziękowania za pomoc w organizacji przedstawienia należą się dla pracowników Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Radnych Gminy Janowice Wielkie, ks. Piotra Suski, Prezesa OSP, pracowników Gminnego Zespołu Szkół za ufundowanie ciast, pań z Urzędu Gminy za przygotowanie ciast, Stowarzyszenia Góry Szalone Możliwości oraz Teatru im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze za wypożyczenie strojów.

(MC)



Kalendarz imprez 2015

16 maja 2015

Noc Muzeów w Wieży Widokowej w Radomierzu

godz.: 19:00 - 24:00

miejsce: Wieża Widokowa w Radomierzu

organizator: Gmina Janowice Wielkie

www.facebook.com/wiezawidokowa

27 czerwca 2015

Janowianki 2015 - Święto Gminy Janowice Wielkie

godz.: 12:00

miejsce: "Zielona Dolina" - teren rekreacyjny przy ul. 1 Maja w Janowicach Wielkich

organizator: Gmina Janowice Wielkie, Sołectwo Wsi Janowice Wielkie

27 czerwca 2015

IV Bieg Janowicki

godz.: 13:00

miejsce: "Zielona Dolina" - teren rekreacyjny przy ul. 1 Maja w Janowicach Wielkich

organizator: Gmina Janowice Wielkie

www.bieg.janowicewielkie.pl

24 - 25 lipca 2015

V Wędrowny Przegląd Piosenki "POLANA"

organizator: Stowarzyszenie Góry Szalonych Możliwości, Gmina Janowice Wielkie

www.polana.janowicewielkie.pl

Wrzesień 2015

Turniej o Puchar Wójta, Pastora i Sołtysa

miejsce: Kompleks Sportowy ORLIK w Janowicach Wielkich, ul. Sportowa 4

organizator: Kościół Zielonoświątkowy w Janowicach Wielkich, Gmina Janowice Wielkie, Rada Sołecka Wsi Janowice Wielkie

18-20 września 2015

XII Przejście Dookoła Kotliny Jeleniogórskiej

godz.: cały dzień

miejsce: Góry Kaczawskie, Rudawy Janowickie

organizator: SPORTIZERY, Karkonoska Grupa GOPR, Miasto Szklarska Poręba

partner: Gmina Janowice Wielkie

www.przejsciekotliny.org

Wrzesień 2015

Festyn Rodzinny "Janowickie Pożegnanie Lata"

miejsce: Gminny Zespół Szkół w Janowicach Wielkich

organizator: Zespół Szkół w Janowicach Wielkich

24 października 2015

II Półmaraton Rudawy Janowickie

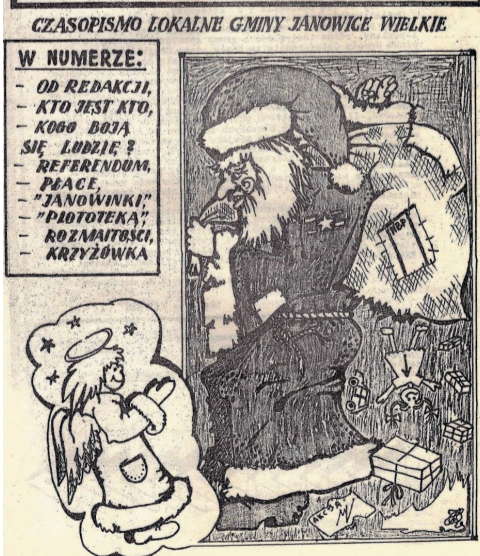
Biegi górski na dystansie półmaratonu oraz 10 km

godz.: 10:30

miejsce: "Zielona Dolina" - teren rekreacyjny przy ul. 1 Maja w Janowicach Wielkich

organizator: BERGA s.c.

www.biegi.berga.pl



Archiwalne gazety janowickie w sieci

Na stronie internetowej gminy (www.janowicewielkie.eu, w dziale **gmina - archiwalne gazety janowickie**) pojawiły się skany gazet janowickich wydawanych przez Urząd Gminy od początku lat 90-ych. Na dzień dzisiejszy udostępnione są gazety janowickie wydane w okresie od listopada 1990 do października 1992. Ilość zeskanowanych i umieszczonych na stronie gazet będzie się cały czas zwiększać, w miarę postępu prac przy obróbce cyfrowej. Gazety Janowickie pochodzą ze zbiorów Pana Andrzeja Dudziaka, za udostępnienie których bardzo dziękujemy.

W NUMERZE:
- OD REDAKCJI,
- KTO JEST KTO,
- KOGO BOŻA
SIE LUBIŁ?
- REFERENDUM,
- PEACE,
- "JANOWINKI",
- "PIOTOTEKA",
- ROZMAITSCI,
- KRZYŻOWKA



Z gabinetu Wójta

Szanowni
Mieszkańcy,

za nami trzy miesiące 2015 roku. Okres wyjątkowej pracy, której efekty powinny pojawić się już w tym roku. Dla mnie to przede wszystkim czas wyjątkowych poszukiwań wśród kandydatów na stanowisko Skarbnika Gminy. Czas ten udało się zakończyć powołaniem przez Radę Gminy nowego skarbnika, który od trzech tygodni wdraża się w rzeczywistość naszej gminy i poznaje specyfikę urzędu oraz podległych jednostek. Gorąco wierzę, że wspólnie z panem Robertem uda nam się dalej rozwijać i odbudowywać naszą Gminę. Dwa miesiące tego roku to również czas kompleksowej, czteroletniej kontroli przeprowadzonej w naszej Gminie przez kontrolerów Regionalnej Izby Obrachunkowej, którzy przebadali wszelkie aspekty finansowe i prawne funkcjonowania naszego urzędu. Dzięki wielkiemu zaangażowaniu wszystkich pracowników, a pod nieobecność skarbnika przede wszystkim Pani Elżbiety Szeksztelo i Pana Miłozza Kamińskiego, kontrola przebiegała w dobrej atmosferze i zakończyła się dnia 20 marca. Teraz czekamy na pisemny protokół pokontrolny, który ma wskazać zarówno mocne strony naszego Urzędu, jak i aspekty wymagające ewentualnej poprawy. Wszystkim zaangażowanym osobom serdecznie za te dwa miesiące dziękuję.

Minione miesiące to również działania na rzecz pozyskania funduszy z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji na odbudowę naszych dróg. Natychmiast po odbiorze promesy przyznającej nam środki finansowe, jako pierwsi spośród wielu gmin przeprowadziliśmy już dwa przetargi, wyłoniliśmy wykonawców, a w oparciu o uzyskane oszczędności wystąpiliśmy o dofinansowanie kolejnego, trzeciego zadania i właśnie ogłaszamy przetarg na jego wykonawstwo. Więcej informacji znajdziecie państwo w jednym z artykułów naszego informatora.

Wraz z miastem Jelenia Góra oraz kilkunastoma gminami wiejskimi i miejskimi, trwają wyjątkowe prace nad ostatecznym kształtem Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych dla aglomeracji Jeleniej Góry. Jest to jedna z form ubiegania się o dostępne w kolejnych latach fundusze europejskie. Temat trudny negocjacyjnie nie tylko wśród gmin wchodzących w skład aglomeracji, ale przede wszystkim w ustaleniach i zapisach formalnoprawnych pomiędzy gminami a Urzędem Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego, który odpowiedzialny będzie za dystrybucję i rozliczanie tych funduszy.

Dobiegły końca prace planistyczne nad zmianami w Studium Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Janowice Wielkie. Po uwagach Radnych Rady Gminy, zostanie on poddany pod głosowanie na najbliższej Sesji Rady Gminy.

We wtorek 24 marca Janowicką Parafię odwiedził Jego Ekscelencja ksiądz dr hab. Zbigniew Kiernikowski – Biskup Legnicki. Więcej informacji o samej wizycie znajdziecie Państwo na stronie internetowej Janowickiej Parafii. Pragnę przypomnieć, że 18 kwietnia Ksiądz Biskup planuje odwiedzić parafie w Radomierzu i Trzcińsku. Ja osobiście pragnę wspomnieć bardzo piękne i radosne chwile spędzone wspólnie z Księdzem Piotrem Suską w Gminnym Zespole Szkół oraz Domu Pomocy Społecznej w Janowicach Wielkich. Gorąco wierzę, że rozmowy dotyczące wszelkich aspektów naszego codziennego życia, oraz skierowane do nas podczas Mszy Świętej słowa Księdza Biskupa na długo pozostaną w naszych sercach i pamięci.

Życząc Państwu wszystkiego co najlepsze wraz z nadchodzącymi Świętami Wielkiej Nocy, pozostaję z wyrazami szacunku

Kamil Kowalski
Wójt Gminy Janowice Wielkie

Wizyta przedstawicieli Radla w Janowicach Wielkich

Na zaproszenie janowickiego Urzędu Gminy odwiedziła naszą gminę delegacja samorządowców z Radla (koło Liberca) z Czech w osobach Pana Mirosława Šikoli - Wójta oraz Pana Pavla Brandy - Zastępcy Wójta wraz z przedstawicielem Euroregionu Nysa Panem Andrzejem Piętką.

Podczas spotkania w Urzędzie Gminy rozmawiano o możliwych wspólnych projektach finansowanych z Unii Europejskiej. Goście zwiedzili gminę, usłyszeli o naszych potrzebach, usłyszeliśmy o ich oczekiwaniach. Gmina Radlo jest małą wiejską gminą (ok. 800 mieszkańców) zorientowaną na turystykę, położoną ok. 60 km od naszej gminy; do tej pory nie współpracowała z gminami polskimi.



(Red)

Nowy wzór dowodów osobistych

Od 1 marca 2015 roku obowiązuje nowy wzór dowodów osobistych. W dowodzie pojawi się szereg zabezpieczeń: dwukrotnie powtórzone zdjęcie właściciela dokumentu, mikrodruki, tłoczenia i specjalne farby. Dodatkowo zabezpieczenia znacznie utrudnią możliwość sfałszowania dokumentu. Dodatkowo pojawią się na nim również informacje o posiadanym obywatelstwie.

Z dowodu zniknie jednak kilka ważnych informacji, które dotychczas na nim się znajdowały. Przede wszystkim nie będzie adresu zameldowania. Dzięki temu przy każdej zmianie meldunku nie trzeba będzie wymieniać dowodu. Nie będzie także informacji o kolorze oczu i wroście, ani skanu podpisu posiadacza. Fotografia, która będzie wykorzystywana w dowodzie będzie taką samą fotografią jak do paszportów. Nie będzie mogła jednak być starsza niż 6 miesięcy. Jedną z ważniejszych zmian jest ta, że wniosek o dowód będziemy

mogli złożyć w dowolnym urzędzie. Dowód odbierzemy w tym urzędzie, w którym złożyliśmy wniosek.

Dotychczasowe dowody osobiste zachowują ważność. Nie ma konieczności wymiany tych dokumentów. Nowy dowód osobisty tak jak do tej pory otrzymamy za darmo.

Kolejna ważna zmiana zaszła również ostatnimi czasy w Urzędach Stanu Cywilnego. W związku z uruchomieniem elektronicznego sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego możliwe jest odebranie np. odpisu aktu urodzenia w dowolnym USC w kraju.

(MC)



Sukcesy janowickich siatkarek!

Po raz kolejny świetnie zaprezentowały się siatkarki UKS Sokoliki podczas rozgrywanego 22 marca w Ząbkowicach Śląskich turnieju „Volleymania ogarnia Dolny Śląsk!”. Nasze zawodniczki zdobyły trzy



pierwsze miejsca w trzech kategoriach: klasy czwarte, piąte i szóste, oraz dwa miejsce trzecie w klasach czwartych oraz piątych. Łącznie przywiozły pięć pucharów! Dodatkowo siatkarki klas piątych w poniedziałek, w Karpaczu, zdobyły mistrzostwo powiatu jeleniogórskiego a we wtorek po raz pierwszy w historii szkoły wygrały finał strefy jeleniogórskiej, który odbył się w Leśnej koło Lubania, uzyskując prawo gry w finałach Dolnego Śląska, które odbędą się 15 kwietnia we Wrocławiu. Więcej informacji znajduje się na stronie gminy: www.janowicewielkie.eu.

Gratulujemy!

IV BIEG JANOWICKI

Janowice Wielkie 27.06.2015

dystans 10 km

zapisy - opłaty - regulamin - plan trasy - kontakt

www.bieg.janowicewielkie.pl

Janowice Wielkie | powiat jeleniogórski | województwo dolnośląskie

Nowa ścieżka edukacyjno - historyczna w Miedziance

Stowarzyszenie Społeczno - Kulturalne FAKTOR zakończyło realizację projektu „Ścieżka Edukacyjna Historyczno - Geologiczno - Przyrodnicza Miedzianka - Mniszków”.

Projekt ten realizowany był w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 - 2013. W ramach projektu zagospodarowano, oznakowano i udostępniono dla osób odwiedzających Miedziankę szlak historyczny, który biegnie z Miedzianki

do Mniszkowa. W ramach projektu wykonanych zostało 19 tablic informacyjnych (3 duże i 16 małych), wydano 10 tys. sztuk mapki drukowanej, na której zaznaczony jest przebieg szlaku. Utworzona została również strona internetowa poświęcona Miedziance i Mniszkowowi - www.tajemnicemiedzianki.pl.

Cała trasa liczy 6 km, tworzy podwójną pętlę, dzięki czemu początek i koniec trasy są w



Wędrówkę można rozpocząć zarówno w Miedziance, jak i w Mniszkowie. Podczas wędrówki z tablic zapoznamy się z historią obu miejscowości, poznamy fakty dotyczące wydobywania uranu, charakterystykę dworów w Miedziance i Mniszkowie, a także przeczytamy kilka słów o browarze, który kiedyś w Miedziance działał.

Miedzianka od czasu wydania książki autorstwa Filipa Springera stała się bardzo atrakcyjnym celem wycieczek, zarówno mieszkańców ościennych gmin, jak i gości nawet z najdalszych zakątków Polski. Dotychczas brak było na terenie wsi jakiegokolwiek informacji na temat historii miasteczka oraz miejsc, w których można odnaleźć ślady jego dawnej świetności. Obecnie zamontowane tablice

wypełniają tę lukę, dając odwiedzającym Miedziankę i Mniszków gościom możliwość samodzielnego odkrywania przeszłości.

Oczywiście działalność stowarzyszenia w Miedziance nie kończy się na ustawieniu tabliczek. W najbliższym czasie jego członkowie będą podejmowali kolejne działania mające na celu uatrakcyjnianie tego wyjątkowego miejsca. W związku z tym, stowarzyszenie zwraca się również z prośbą do mieszkańców o przesyłanie kopii zdjęć i materiałów związanych z Miedzianką i Mniszkowem, które będą mogły być wykorzystane na stronie projektu. Więcej informacji oraz dane do kontaktu znajdują się na stronie www.tajemnicemiedzianki.pl.

(MC)



Gościliśmy teatr nad Bobrem

Teatr na Progu, którego liderem jest M. Samsel (mieszkający niegdyś w Ośrodku Nowa Nadzieja) wystawił z okazji Dnia Kobiet w Pałacyku Trzczańskim swój nowy spektakl. Przedstawienie "Miłość i żal" według Dostojewskiego obejrzało około 30 widzów. Spektakl był na wysokim poziomie artystycznym. Scena plenerowa w malowniczym Pałacyku Trzczańskim dzięki uprzejmości właścicielki obiektu p. Wildemann będzie gościć jeszcze dwa spektakle w tym roku: komedię obyczajową oraz wspomnienie o K.K. Baczyńskim. Przedstawienie odbywało się przy pomocy organizacyjnej gminy.

(MK)



Poszukiwanie rud polimetalicznych w Miedziance

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska rozpoczęła procedurę ws. oceny oddziaływania na środowiska przedsięwzięcia KGHM polegającego na poszukiwaniu rud w rejonie Miedzianki i Mniszkowa; będziemy informować o dalszych działaniach administracji, gdyż wg wstępnych ocen ani poszukiwanie, ani wydobycie miedzi (tym razem nie uranu) nie jest akceptowane przez mieszkańców.

Nowy skład Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

Wybrany został nowy skład Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych działającej przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Janowicach Wielkich. W skład komisji wchodzi: Oksana Wasilewska - przewodnicząca, Małgorzata Gajewicz - sekretarz, członkowie: Dariusz Kwiatkowski - kurator sądowy, Bogusław Biniak - policjant, Bogusław Nestorowicz - pracownik UG, Zofia Szczepańska - pedagog, Krystyna Chmura - pracownik GOPS.

Dwa nowe obiekty noclegowe powstały na terenie gminy

W ostatnim czasie na terenie naszej gminy powstały dwa nowe obiekty noclegowe. Obydwa oferują gościom wynajem pokoi i znajdują się w bardzo urokliwych miejscach, są to „Apartament Miedzianka” w Miedziance oraz „Agroturystyka z dzikim zwierzem” w Trzczańsku. Trwają natomiast postępowania o wpis do ewidencji kolejnych dwóch obiektów na terenie gminy.

Wspólna promocja gmin powiatu jeleniogórskiego

Gmina Janowice, podobnie jak w latach ubiegłych przystąpiła do porozumienia gmin powiatu jeleniogórskiego o wspólnej promocji. W ramach umowy gmina wpłaci składkę w wysokości 5 tys. zł (składka największych gmin wynosi po 20 tys.) Z pieniędzy tych finansowane są wyjazdy na targi turystyczne w Polsce oraz Europie, wydawnictwa turystyczne oraz promocja Marki Karkonosze. Dzięki porozumieniu gmina ma możliwość relatywnie niskim kosztem uczestniczyć w wydarzeniach turystycznych, na które w pojedynkę nie byłoby jej stać.

Informator Janowicki. Kwartalnik Gminy Janowice Wielkie
Wydawca: Urząd Gminy Janowice Wielkie, ul. Kolejowa 2, 58-520 Janowice Wielkie
tel. / fax. 75 75 15 124; 75 75 15 185; 75 75 15 285
Adres redakcji : ul. Kolejowa 2, 58-520 Janowice Wielkie
tel. / fax. 75 75 15 124; 75 75 15 185; 75 75 15 285, wew. 108
promocja@janowicewielkie.eu
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor naczelny: Mateusz Caban
Druk: Polskapresse
Odział Poligrafia
Drukarnia Wrocław
ul. Kolejowa 7
55-075 Bielany Wrocławskie
Nakład: 1400 egzemplarzy

